

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### · 1.1 Identificador do produto:

· **Nome comercial:** Black & White descaler

· **Código do produto:** 141.811-146.965

· **UFI:** 59U0-2012-D00S-8F2H

### · 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas:

#### · **Categoria de produto:**

PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)

· **Utilização da substância / da preparação:** Agente de limpeza

### · 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança:

#### · **Fabricante/fornecedor:**

Schulz & Sohn GmbH  
Chemie-Erzeugnisse  
Hoeherweg 327  
D-40231 Duesseldorf  
sida@schulzchemie.com

Distribuído por:

Thermoplan AG  
Thermoplan-Platz 1  
CH-6353 Weggis  
Tel.: +41 41 3921200  
thermoplan@thermoplan.ch

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:** Product safety department

### · 1.4 Número de telefone de emergência:

Centro de informação antivenenos (CIAV)

Intoxicação:

Ligue: 80 82 50 14 3

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### · 2.1 Classificação da substância ou mistura:

#### · **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.

### · 2.2 Elementos do rótulo:

#### · **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

#### · **Pictogramas de perigo:**



GHS05

· **Palavra-sinal:** Perigo

#### · **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

ácido láctico

#### · **Frases de perigo:**

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

#### · **Frases de prudência:**

P280 Usar luvas de proteção / proteção ocular.

( continuação na página 2 )

**Nome comercial:** Black & White descaler

( continuação da página 1 )

P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.  
 P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

- **2.3 Outros perigos:**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB:**
- **PBT:** Não aplicável
- **mPmB:** Não aplicável

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Misturas**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

· <b>Substâncias perigosas:</b>		
CAS: 50-21-5 EINECS: 200-018-0 Reg.nr.: 2119474164-39	ácido lático ☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	5-<15%
CAS: 75-75-2 EINECS: 200-898-6 Reg.nr.: 2119491166-34	ácido metanossulfónico ☠ Acute Tox. 3, H311; ☠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302	<1%

- **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de emergência**
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água.
- **Em caso de contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:** Enxaguar a boca e beber muita água.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados:**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários:**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção:**
- **Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura:**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios:**
- **Equipamento especial de protecção:** Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

### SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**  
Não necessário
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**  
Diluir em bastante água.  
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).  
Assegurar uma ventilação adequada.

( continuação na página 3 )

Nome comercial: Black & White descaler

( continuação da página 2 )

## · 6.4 Remissão para outras secções:

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### · 7.1 Precauções para um manuseamento seguro:

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Evitar a formação de aerossóis.

### · Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

### · 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades:

#### · Armazenagem:

#### · Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Conservar apenas no recipiente original.

Armazenamento entre 5 e 40°C.

#### · Avisos para armazenagem conjunta: Não necessário

#### · Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

Proteger do calor e da radiação directa do sol.

Armazenar a seco.

Proteger da humidade do ar e da água.

#### · Classe de armazenagem: 12

### · 7.3 Utilizações finais específicas: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

### · 8.1 Parâmetros de controlo:

#### · Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

#### · Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

### · 8.2 Controlo da exposição:

#### · Controlos técnicos adequados Não existem outras informações, ver ponto 7.

#### · Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual

#### · Medidas gerais de protecção e higiene:

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos.

#### · Protecção respiratória

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

#### · Protecção das mãos



Luvas de protecção!

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

#### · Material das luvas:

Recomendação:

uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)

Material: Borracha nitrílica (NBR)

Espessura do material: 0,5 mm

Permeabilidade: > 480 min (nível 6)

Recomendação:

uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)

( continuação na página 4 )

Nome comercial: Black & White descaler

( continuação da página 3 )

Material: Borracha nitrílica (NBR)  
Espessura do material: 0,2 mm  
Permeabilidade: > 480 min (nível 6)

· **Tempo de penetração no material das luvas:**

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

· **Protecção ocular/facial**



Óculos de protecção totalmente fechados!

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base:**

· **Informações gerais:**

· Estado físico	Líquido
· Cor:	Vermelho
· Odor:	Característico
· Limiar olfactivo:	Não determinado
· Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não determinado
· Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não determinado
· Inflamabilidade	Não aplicável
· Limite superior e inferior de explosividade	
· Inferior:	Não determinado
· Superior:	Não determinado
· Ponto de inflamação:	Não aplicável
· Temperatura de decomposição:	Não determinado
· pH em 20 °C	3,13
· Viscosidade:	
· Viscosidade cinemática	Não determinado
· Dinâmico:	Não determinado
· Solubilidade	
· água:	Completamente misturável.
· Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	Não determinado
· Pressão de vapor:	Não determinado
· Densidade e/ou densidade relativa	
· Densidade em 20 °C:	1,031 g/cm <sup>3</sup>
· Densidade relativa:	Não determinado
· Densidade de vapor:	Não determinado

· **9.2 Outras informações**

· <b>Aspeto:</b>	
· <b>Forma:</b>	Líquido
· <b>Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança:</b>	
· <b>Temperatura de ignição:</b>	O produto não é auto-inflamável.
· <b>Propriedades explosivas:</b>	O produto não corre o risco de explosão.
· <b>Percentagem de solvente:</b>	
· <b>Solventes orgânicos:</b>	0,0 %
· <b>Água:</b>	86,1 %
· <b>Percentagem de substâncias sólidas:</b>	0,2 %

( continuação na página 5 )

**Nome comercial:** Black & White descaler

( continuação da página 4 )

· <b>Mudança do estado:</b>	
· <b>Velocidade de evaporação:</b>	Não determinado
· <b>Informações relativas às classes de perigo físico</b>	
· <b>Explosivos</b>	não aplicável
· <b>Gases inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Aerossóis</b>	não aplicável
· <b>Gases comburentes</b>	não aplicável
· <b>Gases sob pressão</b>	não aplicável
· <b>Líquidos inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Matérias sólidas inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas autorreativas</b>	não aplicável
· <b>Líquidos pirofóricos</b>	não aplicável
· <b>Sólidos pirofóricos</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água</b>	não aplicável
· <b>Líquidos comburentes</b>	não aplicável
· <b>Sólidos comburentes</b>	não aplicável
· <b>Peróxidos orgânicos</b>	não aplicável
· <b>Corrosivos para os metais</b>	não aplicável
· <b>Explosivos dessensibilizados</b>	não aplicável

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química:**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas:** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
Irritante para a pele.  
Provoca irritação cutânea.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular** Provoca lesões oculares graves.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

( continuação na página 6 )

---

**Nome comercial:** Black & White descaler

---

( continuação da página 5 )

**· 11.2 Informações sobre outros perigos****· Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****· 12.1 Toxicidade:****· Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**· 12.2 Persistência e degradabilidade:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**· 12.3 Potencial de bioacumulação:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**· 12.4 Mobilidade no solo:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**· 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB:****· PBT:** Não aplicável**· mPmB:** Não aplicável**· 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

**· 12.7 Outros efeitos adversos:****· Outras indicações ecológicas:****· Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****· 13.1 Métodos de tratamento de resíduos:****· Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

**· Embalagens contaminadas:****· Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**· Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****· 14.1 Número ONU ou número de ID****· ADR, IMDG, IATA** não aplicável**· 14.2 Designação oficial de transporte da ONU****· ADR, IMDG, IATA** não aplicável**· 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte****· ADR, ADN, IMDG, IATA****· Classe** não aplicável**· 14.4 Grupo de embalagem****· ADR, IMDG, IATA** não aplicável**· 14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável**· 14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável**· 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável**· UN "Model Regulation":** não aplicável

( continuação na página 7 )

---

**Nome comercial:** Black & White descaler

---

( continuação da página 6 )

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****· 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:****· Diretiva 2012/18/UE****· Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.**· Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3**· Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**· REGULAMENTO (UE) 2019/1148****· Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**· Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSIVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**· Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**· Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**· 15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**· Frases relevantes:**

H302 Nocivo por ingestão.

H311 Tóxico em contacto com a pele.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

**· Departamento que elaborou a ficha de segurança:** HSE department**· Contacto:** HSE Department**· Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Acute Tox. 3: Toxicidade aguda – Categoria 3

Skin Corr. 1B: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 1B

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1